صندوق أبوظبي للتقاعد
Abu Dhabi Pension Fund

دليل المؤمن عليهم

المحتويات

مقدمة	2
التسجيل في الصندوق	4
مكافأة نهاية الخدمة	8
التقاعد	14
شراء المدة الاعتبارية	20
الأسئلة الأكثر تكراراً	22
خاتمة ونصائح عامة	26

مقدمة

أنظمة التقاعد هي أنظمة ضمان اجتماعي توفرها الدول للمواطنين لضمان الاستقرار الاجتماعي والاقتصادي لهم بعد وصولهم لمرحلة عمرية يصعب عليهم خلالها العمل أو في حال تعرضهم لإصابة أو مرض أقعدهم عن العمل.

تقوم فكرة أنظمة التقاعد على استقطاع نسبة من الراتب الشهري للمؤمن عليهم ومن ثم القيام باستثمارها وبناء أصول مستقبلية لتحقيق الاستدامة لنظام التقاعد بحيث يصبح قادراً على الإيفاء بالتزاماته تجاه الأجيال القادمة، وعند بلوغ المؤمن عليه لسن التقاعد، يبدأ النظام بصرف معاش تقاعدي له بناء على نسبة يحددها القانون، كما يوفر النظام ،مكافأة نهاية خدمة للمواطنين الذين يقومون بتقديم استقالاتهم قبل استيفاء شروط التقاعد.

ليس من المبكر أن تتعرف على حقوقك وواجباتك في ظل قانون التقاعد، فهناك العديد من البنود التي تتعلق بك كمؤمن عليه وتحفظ حقوقك وتضمن لك حياة كريمة.

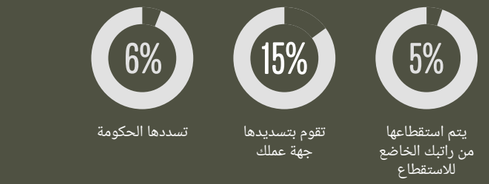
أولاً: التسجيل في الصندوق

بمجرد التحاقك بجهة عمل في إمارة أبوظبي سواء في القطاع الحكومي أو الخاص ، تسجيلك في نظام التقاعد يصبح إلزامياً ، ولا بد أن يتم خلال 10 أيام عمل من التحاقك بالوظيفة، في حال تراخي جهة عملك عن التسجيل ، يمكنك إبلاغ الصندوق لاتخاذ الإجراءات اللازمة لحفظ حقوقك.

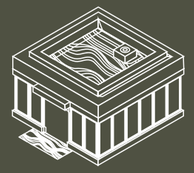
يعد تسجيلك في صندوق أبوظبي للتقاعد إلزامياً في حال كنت تعمل في القطاع الحكومي أو الخاص في إمارة أبوظبي

• بمجرد تسجيلك في صندوق أبوظبي للتقاعد، يطلق عليك اسم (مؤمن عليه) و ذلك لأن نظام التقاعد يؤمن مستقبلك ومستقبل عائلتك

• ابتداء من الشهر الأول لتسجيلك في الصندوق، تبدأ جهة عملك بتسديد الاشتراكات الشهرية عنك، حيث يبلغ مجموع الاشتراكات الشهرية التي يتم تسديدها عنك **26%** من الراتب الخاضع للاستقطاع موزعة كالتالي :



لابد من أن تتعرف على قيمة راتبك الخاضع للاستقطاع و الذي يساوي:



قطاع حكومي:

الراتب الأساسي و العلاوات التالية (علاوة الأبناء، العلاوة الاجتماعية، علاوة غلاء المعيشة، بدل السكن وعلاوة الاتحاد إن وجدت)

قطاع خاص:

الراتب الإجمالي بحد أقصى 200,000 درهم.

ثانياً: مكافأة نهاية الخدمة وضم الخدمات السابقة

خلال رحلتك المهنية، قد تقرر تغيير مكان عملك و الالتحاق بالعمل في جهة عمل أخرى، في هذه الحالة أنت أمام خيارين أما أن تقوم بضم مدة خدماتك السابقة لجهة عملك الجديدة أو أن تقوم بصرف قيمة مكافأة نهاية الخدمة عن سنوات خدمتك السابقة

في حال تغيير وظيفتك

خلال رحلتك المهنية، قد تقرر تغيير مكان عملك و الالتحاق بالعمل في جهة عمل أخرى، في هذه الحالة أنت أمام خيارين:

الخيار الأول:
أن تقوم بطلب ضم مدة خدماتك السابقة لجهة عملك الجديدة

ويعني بأنك احتفظت بكافة منافعك التأمينية و هذا الخيار أفضل لك ولأسرتك

الخيار الثاني:
أن تقوم بصرف قيمة مكافأة نهاية الخدمة عن سنوات خدمتك السابقة

ويعني أنك صرفت كافة المنافع التأمينية المستحقة عن فترة خدماتك السابقة، وبالتالي عند انتقالك لجهة عمل جديدة، فستعتبر هذه سنة خدمتك الأولى بالنسبة لنظام التقاعد.

يرجى العلم بأنه دائما هناك فرصة لإعادة (مقابل ضم مدة خدمتك السابقة المصروفة) من خلال تقديم طلب ضم خدماتك السابقة من خلال جهة عملك وفقا للضوابط المحددة بالقانون.

شروط استحقاق مكافأة نهاية الخدمة:

1 - أن لا تقل المدة الفعلية عن سنة
2 - أن لا يكون المؤمن عليه مستحق لمعاش تقاعدي عن مدة خدمته

حساب مكافأة نهاية الخدمة

تحسب مكافأة نهاية الخدمة وفقاً للتالي:

للعاملين في القطاع الحكومي :
• مرتب شهر ونصف عن كل سنة من سنوات خدمته الخمس الأولى

• مرتب شهرين عن كل سنة من سنوات خدمته الخمس التالية

• مرتب ثلاثة أشهر عن كل سنة مما زاد على 10 سنوات.

للعاملين في القطاع الخاص:
يتم احتساب المكافأة للمؤمن عليهم العاملين في القطاع الخاص على أساس متوسط الراتب الخاضع للاستقطاع للست سنوات الأخيرة (آخر 72) شهر أو مدة الخدمة الفعلية إن قلت عن ذلك.

تقديم طلب ضم سنوات الخدمة السابقة

بإمكانك تقديم الطلب عن طريق جهة عملك الحالية. وهذا يعني بأنه لا يمكنك تقديم الطلب في حال لم تكن على رأس عملك

سنوات الخدمة السابقة التي يمكن ضمها

1 - مدة الخدمة السابقة في الحكومة الاتحادية.
2 - مدة الخدمة السابقة في القطاع الحكومي في الإمارة.
3 - مدة الخدمة السابقة في القطاع الخاص داخل وخارج الإمارة.
4 - مدة الخدمة العسكرية.
5 - مدة الخدمة الوطنية.
6 - مدة الخدمة السابقة على الحصول على جنسية الدولة.
7 - مدة الخدمة للمواطن خارج الدولة وعلى أن يكون حاصلاً على جنسية الدولة خلالها.
8 - مدة الخدمة الاعتبارية (طالب عسكري) شريطة أن يكون قد التحق بعدها في القوات المسلحة.

قيمة ضم سنوات الخدمة السابقة

يتم احتساب تكلفة الضم على أساس (26%) من الراتب الخاضع للاستقطاع بتاريخ تقديم الطلب.

بالنسبة لطلبات الضم المقدمة من المؤمن عليهم العاملين في القطاع الخاص يجب أن لا تقل تكلفة الضم عن قيمة المكافأة المصروفة من الصندوق عن المدة المراد ضمها سواء كانت مصروفة عن مدة خدمة في القطاع الحكومي أو القطاع الخاص المسجل في الصندوق.

سداد تكلفة ضم الخدمات السابقة

يبوفر لك الصندوق الخيارين التاليين لسداد تكلفة الضم:

1ـ سداد تكلفة الضم دفعة واحدة خلال شهر على الأكثر من تاريخ الموافقة على طلب الضم، و يتم استقطاعها مباشرة من حسابك البنكي

2 ـ تقسيط مبالغ ضم مدة الخدمة السابقة
ويحق لك طلب تقسيط تكلفة الضم وفقاً لأحد الخيارات التالية:

الخيار الأول : تقسيط كامل تكلفة الضم على مدة أقصاها (60) شهراً شريطة تسديد القسط الأول خلال شهرين على الأكثر من تاريخ الموافقة على طلب التقسيط وخلافاً لذلك يعتبر طلبك لاغياً.

الخيار الثاني : تسديد دفعة نقدية مُقدماً من المبلغ المطلوب وتقسيط باقي المبلغ على مدة أقصاها (60) شهراً ، شريطة تسديد الدفعة النقدية المقدمة كاملة خلال شهر على الأكثر من تاريخ الموافقة على طلب التقسيط وقبل المباشرة بتسديد الأقساط، وأن يسدد القسط الأول خلال شهر على الأكثر من تاريخ تسديد الدفعة النقدية المقدمة وخلافاً لذلك يعتبر طلبك لاغياً .

معلومات إضافية حول ضم الخدمة

يجوز لك طلب رفع مقدار قسطك الشهري أو تسديد باقي الأقساط المستحقة عليك دفعة واحدة.

يمكنك في أي وقت التقدم بطلب لإيقاف سداد مبالغ الضم من خلال جهة عملك وفي حال تخلفك عن سداد 6 أقساط من أقساط الضم المستحقة عليك سيتم التواصل معك من قبل فريق عملنا قبل إلغاء طلب الضم الخاص بك.

وفي حال قررت إيقاف التقسيط ، سنقوم بإيقافه وتحسب المُدة المضمومة بما يقابل المبالغ المُسددة (نسبة وتناسب).

في حال انتهت مدة خدمتك دون أن تستكمل تسديد تكلفة الضم يتم احتساب المدة المضمومة بما يقابل المبالغ المُسددة, ما لم تتقدم بطلب الاستمرار بتسديد أقساط الضم بعد انتهاء خدمتك.

وفي حال رغبتك باستكمال سداد الأقساط عند التحاقك في جهة عمل جديدة فإنه يتوجب عليه تثبيت هذا الطلب باستمارة نهاية الخدمة والتقدم بطلب جديد لاستكمال الضم خلال ثلاثة اشهر على الأكثر من تاريخ الالتحاق بالعمل في الجهة الجديدة ، وسيتم السماح لك باستكمال سداد الأقساط على نفس تكلفة الضم شريطة التحاقك بالخدمة الجديدة خلال مدة لاتزيد عن 6 أشهر من تاريخ نهاية الخدمة. علما بأنه في حال عدم الالتزام بهذه الإجراءات سيتم احتساب مدة الخدمة المضمومة بالنسبة و التناسب.

يجوز لك طلب رفع مقدار قسطك الشهري أو تسديد باقي الأقساط المستحقة عليك دفعة واحدة.

يمكنك في أي وقت التقدم بطلب لإيقاف سداد مبالغ الضم من خلال جهة عملك وفي حال تخلفك عن سداد 6 أقساط من أقساط الضم المستحقة عليك سيتم التواصل معك من قبل فريق عملنا قبل إلغاء طلب الضم الخاص بك.

ثالثاً: التقاعد

بعد أن تقضي سنوات طويلة في خدمة الوطن، يحق لك التقاعد لتنال قسطاً من الراحة و بدء مرحلة جديدة من حياتك، عامرة بالنشاطات الاجتماعية و الرياضية و الترفيهية، ومن يدري ربما يكون التقاعد مدخلك لعالم الأعمال و المشاريع .

هناك عدداً من الشروط التي لابد من أن تتحقق أحدها لتتمكن من استحقاق المعاش التقاعدي:

استكمال 25 سنة خدمة

في حال أكملت 25 سنة خدمة بغض النظر عن سنك تستطيع التقاعد، ونحن نشجع دائماً على مواصلة العمل و العطاء طالما كنتم قادرين على ذلك.

بلوغ سن 60 للرجل و55 للمرأة.

بعض المؤمن عليهم يلتحقون بسوق العمل متأخراً، وبصرف النظر عن الأسباب، نود توضيح أنه يمكن للمؤمن عليهم الذكور التقاعد بعد بلوغهم سن الـ 60، أما الإناث يمكنهن التقاعد عند بلوغهن سن الـ 55 بشرط أن يتوافر لدى كل منهما سنوات خدمة لا تقل عن 10 سنوات.

العجز الكلي أو الجزئي

إذا ما تعرض المؤمن عليه لأي سبب طبي قد يمنعه من مزاولة العمل "ويحدد ذلك بقرار من اللجنة الطبية" فهنا يأتي دور نظام التقاعد والذي وضع في الأساس لتأمين مستقبل الأفراد في مثل هذه الحالات فيعتبر الموظف في هذه الحالة مستحقاً للمعاش التقاعدي ويصرف له معاشاً شهرياً بغض النظر عن سنوات خدمته في النظام.

المرأة التي لديها أبناء

راعى نظام التقاعد ظروف المرأة التي لديها أبناء فيما يتعلق باستحقاق المعاش التقاعدي، ومنحها قانون التقاعد في الإمارة حق التقاعد وفقاً للتالي:

- في حال أكملت 15 سنة خدمة بغض النظر عن السن
- في حال أكملت 10 سنوات خدمة على الأقل وسنها 50 سنة و أكثر

وفاة المؤمن عليه

ذكرنا في البداية أن الهدف الرئيسي لنظام التقاعد هو تأمين مستقبل المواطنين و عائلاتهم ، وفي حال وفاة المؤمن عليه ، فإنه يتم صرف معاش تقاعدي لأفراد أسرته من بعده، ويطلق عليهم " المستحقين ".

يجب ملاحظة أنه في حال وفاة المؤمن عليه يحصل الورثة على تعويض قدره (60,000) درهم في حال كانت الوفاة طبيعية. وفي حال كانت الوفاة نتيجة إصابة عمل فإنه يتم صرف تعويض قدره (150,000) درهم

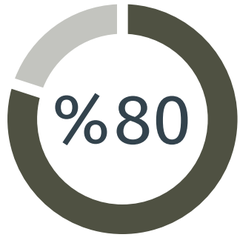
وللتعرف أكثر على حقوق وواجبات المستحقين بإمكانك الاطلاع على الدليل المخصص لفئة المستحقين على الموقع الإلكتروني للصندوق

المراسيم و القرارات التأديبية

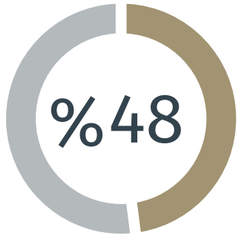
- انتهاء خدمة المؤمن عليه ويتم إحالته للتقاعد بمرسوم أميري أو بقرار من المجلس التنفيذي
- كما يمكن أن يحال المؤمن عليه للتقاعد بقرار تأديبي أو حكم قضائي إذا كانت مدة اشتراكه في الصندوق 15 سنة، بعد دراسة الحالة واستيفاء الشروط

استيفاء أحد الشروط السابق ذكرها، يفتح لك أبواب مرحلة جديدة من حياتك ، و هي مرحلة التقاعد، والتي تحتاج التخطيط المبكر لها، خاصة فيما يتعلق بالدخل الشهري.

يحصل المؤمن عليه بحد أقصى على 80%من راتب حساب الاشتراك عند إكمال 25 سنة خدمة



يحصل المؤمن عليه بحد أدنى على 48% من راتب حساب الاشتراك عند إكمال 15 سنة خدمة



معلومات إضافية:
يزداد المعاش بواقع (3.2%) عن كل خدمة تزيد عن مدة (15) سنة.

لايوجد في قانون المعاشات ما يمنع عمل المتقاعد في أي جهة أخرى لا تنطوي تحت مظلة الصندوق.

لا يطرأ أي تعديل على المعاش لصاحب المعاش في حال زيادة عدد أبنائه بعد ربط المعاش التقاعدي

يمكنك التعرف على المزيد من المعلومات من خلال زيارة خدماتنا الإلكترونية على منصة " تم "

إمكانية زيادة المعاش التقاعدي

قد تتساءل، هل يمكن زيادة المعاش التقاعدي في حال الاستمرار في العمل للأكثر من 25 سنة خدمة؟

• والإجابة هي لا، لأن الحد الأقصى للمعاش التقاعدي التي يمكن أن يحصل عليه المؤمن عليهم هو **80 %** من الراتب حساب الاشتراك، و لكن يتم صرف" مكافأة تقاعد "للمؤمن عليهم الذين تزيد مدة خدمتهم على الـ25 سنة خدمة، بواقع 3 أشهر من الراتب الخاضع للاستقطاع عن كل سنة .

شراء مدة الخدمة الاعتبارية

بعض المؤمن عليهم يفضلون التقاعد مبكراً لأسباب مختلفة، وقانون المعاشات أخذ هذا المتطلب على محمل الجد، ووفر لهم خيار شراء مدة خدمة اعتبارية للموظفين المؤمن عليهم وقرروا التقاعد دون استيفاء شروط استحقاق التقاعد وذلك لغايات استحقاق المعاش فقط وليس لزيادته.

ماهي المدة الاعتبارية؟

هي المدة الإضافية التي يجوز للمؤمن عليه شراءها، ولا تدخل ضمن سنوات الخدمة الفعلية وذلك لغايات استحقاق المعاش التقاعدي.

يستطيع المؤمن عليه شراء مدة اعتبارية بحد أقصى 5 سنوات وفقاً لعدد من الشروط الخاصة بالسن وعدد سنوات الخدمة الفعلية كالتالي:

السن	عدد سنوات الخدمة الفعلية
60 للذكور 55 للنساء	لا تقل عن 5 سنوات لا تزيد عن 10 سنوات
50 للذكور 40 للنساء	لا يقل عن 20 سنة خدمة

هل يمكن شراء مدة خدمة اعتبارية بعد انتهاء مدة خدمة المؤمن عليه؟

نعم، أتاح الصندوق للموظفين المواطنين الذين انتهت مدة خدماتهم، قبل استيفاء شروط استحقاق المعاش التقاعدي، شراء مدد خدمة اعتبارية من الصندوق تصل إلى خمس سنوات، وفقاً لعدة شروط منها :

1. استيفاء شرط السن (50 سنة للذكور - 40 سنة للإناث)

2. أن تكون المدة الفعلية والمضمومة لا تقل عن 20 سنة خدمة.

3. انتهاء خدمته بطلب عدم الصرف لغايات الضم.

4. طلب شراء المدة الاعتبارية بحد أقصى 5 سنوات لغرض استحقاق المعاش التقاعدي.

5. تقديم طلب شراء المدة الاعتبارية وفقاً للنماذج المعتمدة في الصندوق. وفي هذه الحالة يتم البدء بصرف المعاش التقاعد من اليوم التالي لسداد مبلغ الشراء

الأسئلة الأكثر تكراراً

في حال لم يتضمن الدليل المعلومات اللازمة للإجابة على أحد استفساراتك يمكنك الاطلاع على الأسئلة التالية :

كيف أتأكد من تسجيلي في صندوق أبوظبي للتقاعد ؟

في حال كنت تعمل في قطاع حكومي أو خاص في إمارة أبوظبي، يعتبر تسجيلك في الصندوق إلزامي يمكنك التأكد من تسجيلك في نظام التقاعد عبر خدماتنا الرقمية المتوفرة على منصة " **تم** "

كيف يمكنني حساب قيمة الاشتراك الشهري الذي يتم استقطاعه؟

يتحمل المؤمن عليهم **5%** فقط من الراتب الخاضع للاستقطاع يمكنك التعرف على المزيد من المعلومات عبر خدماتنا الرقمية المتوفرة عل منصة " **تم** "

أكملت 25 سنة خدمة، وحصلت على عرض وظيفة جديدة ؟ هل أستطيع الالتحاق بالوظيفة الجديدة أم سيتم إحالتي للتقاعد كوني مستوفياً للشروط؟

في هذه الحالة، يمكنك الاختيار بين صرف المعاش التقاعدي أو عدم صرفه، ولكن تذكر في حال اخترت عدم صرف المعاش التقاعدي لغايات ضمها لدى الجهة الجديدة يتوجب عليك الالتحاق بالوظيفة الجديدة خلال 6 أشهر فقط .

أنا مستحق/ة لنصيب من المعاش التقاعدي والتحقت بوظيفة جديدة هل يستمر صرف نصيبي المعاش؟

الإجابة المختصرة: يتم وقف صرف نصيب المستحق من المعاش التقاعدي عند الالتحاق بالعمل تحت مظلة الصندوق.

وتستثنى الأرملة فقط من حظر الجمع بين النصيب والراتب

ما هو الفرق بين مكافأة نهاية الخدمة ومكافأة التقاعد؟

مكافأة نهاية الخدمة:
يحصل على مكافأة نهاية الخدمة كل من انتهت خدمته ولم يستوف أحد شروط التقاعد وتقرر له مكافأة بحسب قانون المعاشات في إمارة أبوظبي

حساب مكافأة نهاية الخدمة:

تحسب مكافأة نهاية الخدمة وفقاً للتالي:

للعاملين في القطاع الحكومي :

• مرتب شهر ونصف عن كل سنة من سنوات خدمته الخمس الأولى بشرط ألا تقل مدة خدمته عن سنة .
• مرتب شهرين عن كل سنة من سنوات خدمته الخمس التالية ،ثم بواقع مرتب ثلاثة أشهر عن كل سنة مما زاد على 10 سنوات.

للعاملين في القطاع الخاص:

يتم احتساب المكافأة على أساس آخر مرتب أو أجر خاضع للاستقطاع للمؤمن عليه، واعتباراً من 20-5-2020 وبموجب القانون المعدل رقم 15 لسنة 2020، يتم احتساب المكافأة للمؤمن عليهم العاملين في القطاع الخاص على أساس متوسط الراتب الخاضع للاستقطاع للست سنوات الأخيرة (آخر 72) شهر أو مدة الخدمة الفعلية إن قلت عن ذلك.

مكافأة التقاعد:

تصرف عن كل سنة إضافية بعد مدة الخدمة الفعلية التي تزيد على خمسة وعشرين سنة. مثلا مؤمن عليه لديه 27 سنة خدمة، يحصل على معاش تقاعدي عن ال 25 سنة خدمة و على مكافأة تقاعد عن السنتين الإضافيتين .

هل يتوجب علي سداد الاشتراكات الشهرية في حال الإجازة بدون راتب أو الإجازة الدراسية أو إجازة الوضع.

نعم، الإجازات بدون راتب والإجازات الدراسية لا تعفي المؤمن عليهم من سداد الاشتراكات الشهرية.

في حال حصلت على فرصة في جهة عمل اتحادية، هل يمكنني ضم خدمتي وما هي الإجراءات المترتبة على ذلك؟

ضم مدة الخدمة السابقة عند الالتحاق بجهة عمل جديدة تخضع لقانون المعاشات الاتحادي،يتم وفقاً لشروط ضم الخدمة المحددة بالقانون وعن طريق جهة العمل الجديدة .

في حال تم إعارتي لجهة عمل أخرى كيف يتم سداد الاشتراكات الشهرية؟

تلتزم جهة العمل المعار إليها (إذا كانت تتحمل الأجر أو الراتب) بسداد حصتها من الاشتراكات، على أن يلتزم المؤمَن عليه بسداد حصته التي تؤدى للصندوق في المواعيد الدورية على أساس الأجر أو الراتب المحدد من الجهة المعار منها.

إذا انقطعت عن العمل لأسباب قهرية هل يتوجب على سداد الاشتراكات الشهرية وهل تحسب تلك الفترة ضمن سنوات خدمتي؟

يلتزم المؤمن عليه بحصته وحصة صاحب العمل في الاشتراكات بنسبة (20%)عن فترات الانقطاع عن العمل ما قبل تاريخ انتهاء الخدمة وتؤدى في المواعـيد الدورية.

هل إجمالي قيمة الاشتراكات يعادل قيمة مكافأة نهاية الخدمة؟

لا، ليس بالضرورة،والمكافأة يتم احتسابها وفقاً لأحكام القانون على أساس راتب المؤمن عليه الخاضع للاستقطاع ومدة اشتراكه والقطاع الذي يعمل فيه (حكومي أو خاص) ولا علاقة لها بالقيمة الإجمالية للاشتراكات المُسددة عنه.

نصائح عامة

• عند التحاقك بعمل جديد، تأكد من أنه تم تسجيلك من قبل جهة عملك في صندوق أبوظبي للتقاعد

• تعرف على قيمة راتبك الخاضع للاستقطاع والاشتراكات الشهرية التي تسددها للصندوق

• تأكد من أن كافة خدماتك السابقة مكتملة ومسجلة في نظام التقاعد

• قبل أن تقرر صرف مكافأة نهاية الخدمة الخاصة بك، تعرف على القيمة المترتبة على الضم في حال كانت مناسبة لك

• قبل أن تتقدم باستقالتك من عملك الحالي، تحقق إذا كان مجموع سنوات خدمتك يؤهلك لاستحقاق التقاعد أم لا.

• بادر للتعرف على حقوقك وواجباتك في ظل قانون التقاعد

• احرص دائما على الاطلاع على المستجدات والأخبار الخاصة بنظام التقاعد في الإمارة من خلال الموقع الإلكتروني الخاص بالصندوق وحسابات التواصل الاجتماعي.

قنوات تقديم الاستفسارات والشكاوى والاقتراحات

الموقع الإلكتروني
www.pension.gov.ae

مركز اتصال حكومة أبوظبي
ABU DHABI CONTACT CENTRE
800555

مراكز إسعاد المتعاملين المعتمدة
في (أبوظبي، العين، الظفرة والشارقة)

الدردشة الإلكترونية على الموقع الإلكتروني

منصة " تم "

البريد الإلكتروني
Customerservice@pension.gov.ae

قنوات التواصل الاجتماعي

للتواصل ومتابعة الأخبار والمستجدات

@ADpension

@ADPension

www.pension.gov.ae